



Str.Mihai Eminescu , Nr. 15
Telefon: 0257/ 282324
Fax: 0257/ 250599
Website [http/ www.socioumane.efs@uvvg.ro](http://www.socioumane.efs@uvvg.ro)

Domeniul: **LIMBI MODERNE APLICATE**
Specializarea: **LIMBI MODERNE APLICATE (câte 2 limbi străine dintre: engleză, franceză și germană)**
Titlul absolventului: **Licențiat în Limbi Moderne Aplicate**
Durata studiilor: **6 semestre**
Forma de învățământ: **I.F.**

I. CERINȚE PENTRU OBTINEREA DIPLOMEI DE LICENȚĂ

180 credite pentru pentru absolvirea anilor de studii din care:

150 credite la disciplinele obligatorii din care **8** credite pentru promovarea colocviului de practică după semestrele 2 și 4

30 credite la disciplinele opționale, și

4 credite Educație fizică (2 semestre – 2 oră / săptămână) - peste cele 30 de credite semestriale

II. Obiectivul general al programului de studiu LMA este de a utiliza expertiza cadrelor didactice ale Universitatii cu scopul de a pregăti viitorii noștri studenți pentru o carieră de succes într-o lume în perpetua schimbare. Specializarea noastră oferă oportunitatea studenților de a-și largi orizonturile academice prin multitudinea și varietatea seminariilor și cursurilor prevăzute în programă. Studiul individual reprezintă de asemenea o componentă esențială deoarece susține dezvoltarea abilităților personale în domeniul analizei și al cercetării lingvistice. În urma unor modalități de evaluare mixte, care combină prezentările orale cu lucrările scrise și munca în echipă, absolvenții acestei specializări vor deveni adevărați specialiști în domeniu capabili să comunice într-o limbă de circulație internațională, în orice sferă de activitate.

Obiectivul general al programului de studii este constituit de formarea specialistului de studii de licență în domeniul limbii și literaturii; programul de studii pregătește în special profesori de limbi și literaturi pentru învățământul secundar, asistenți de cercetare în domeniul filologiei, consilieri, filologi, lingviști, experți, traducători, interpreți, interpreți relații diplomatice, referenți literari, secretari literari, editori, redactori, funcționari de stat și funcționari publici.

III. Obiective profesionale:

1. Familiarizarea cu conceptele cheie, problemele si teoriile traducerii
2. Aplicarea efectiva a principiilor si metodelor de traducere
3. Dezvoltarea abilitatilor de gandire critica si de comunicare, necesare pe piata globala a muncii
4. Constientizarea necesitatii unor profesionisti in domeniul lingvistic care sa se poata integra in medii culturale diverse
5. Introducere in domeniul conceptelor teoretice relevante pentru practica traducerii
6. Incurajarea evaluarii si aplicarii conceptelor teoretice cu scopul imbunatatirii performantei in domeniul traducerii
7. Cunoasterea tipurilor de dificultati intalnite in traducerea textelor de interes public, general
8. Intelegerea diferentelor de stil intre limba engleza si alte limbi, intr-o varietate de genuri
9. Familiarizarea cu materiale de referinta, programe si dispozitive informatice disponibile pentru traducatori
10. Descrierea si analiza aspectelor lingvistice atat in discutii cat si in redactarea formala sau informala.
11. Identificarea diverselor registre si genuri atat in ceea ce priveste textul sursa cat si cel tinta
12. Utilizarea adecvata a conceptelor in studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii si al literaturii universale si comparate
13. Comunicare eficienta, scrisa si orala in limbile romana(R), engleza (E), germana (G), franceza (F)
14. Descrierea sincronica si diacronica a sistemului lingvistic romanesc
15. Prezentare sintetica si analitica, estetica si culturala a fenomenului literar si a culturii populare
16. Descrierea sistemului fonetic, gramatical si lexical al limbii engleze si utilizarea acestuia in producerea si traducerea de texte si in interactiunea verbala
17. Analiza textelor literare in limba engleza in contextual traditiilor literare din cultura engleza

IV. Obiective transversale:

1. Demonstrarea abilitatilor interpersonale in munca in echipa, investigarea problemelor si prezentarea de argumente
2. Sporirea increderii in sine prin prezentari libere, interactive
3. Adoptarea unei atitudini pozitive atat fata de partea teoretica ce tine de aprofundarea unei limbi straine cat si fata de partea practica si de cercetare aplicata in domeniul respectiv
4. Dezvoltarea abilitatilor de cercetare aplicate in domeniul lingvistic
5. Adoptarea unei atitudini pozitive față de activitatea profesională, cu dezvoltarea unor modalități eficiente de lucru.
6. Dezvoltarea abilităților optime de comunicare și relaționare interpersonală.
7. Utilizarea competentelor domeniului limbi si literatura in deplina concordanta cu etica profesionala
8. Relationarea in echipa: comunicare interpersoanala si asumarea de roluri specifice
9. Organizarea unui proiect individual de formare continua; indeplinirea obiectivelor de formare prin activitati de informare, prin proiecte in echipa si prin participarea la programe institutionale de dezvoltare

V. Compatibilitatea cu planurile și programele de studii similare din țări ale Uniunii Europene:

1. Durham University - English for Specific Purpose - <https://www.dur.ac.uk/englishlanguage.centre/postgraduate/matesol/esp/>
2. University of Leicester English for Specific Purpose <https://le.ac.uk/modules/ed7512>
3. Linkoping University - English for Specific Purpose - <https://www.iei.liu.se/facksprak/engelska?l=en>

4. The University of Edinburgh - English for Specific Purposes - <http://www.ed.ac.uk/english-language-teaching/global-partners-and-professionals/specific-purposes>
5. University of Bucharest - Cultural Studies - http://www.unibuc.ro/e/n/studii/Cultural_Studies.php
6. Hellenic Open University - Studies in European Civilization - <http://www.bachelorsportal.eu/studies/39070/studies-in-european-civilization.html>
7. University of Southampton - Translation: Theory and Practice - http://www.southampton.ac.uk/humanities/undergraduate/modules/lang3007_translation_theory_and_practice.page
8. University of London - Translation Theory - <https://www.soas.ac.uk/courseunits/15PLIH047.html>
9. University of Warwick - Translation Studies in Theory and Practice - <https://www2.warwick.ac.uk/fac/arts/english/currentstudents/pgmasters/modules/translationstud/>
10. Newcastle University - Translation in Theory and Practice - <http://www.ncl.ac.uk/undergraduate/modules/tri2112/>
11. University of Huddersfield – Sociolinguistics - <https://www.hud.ac.uk/courses/2017-18/full-time/undergraduate/english-language-with-a-modern-language-ba-hons/>
12. University of Birkbeck - Translation from and into French/German - http://www.bbk.ac.uk/study/2017/undergraduate/programmes/UUBALGEN_C/

VI. DESFĂȘURAREA STUDIILOR (în număr de săptămâni)

	Activități didactice		Sesiuni de examene			Vacanța		
	Sem. I	Sem. II	Iarna	Vara	Restanțe	Iarna	Primăvara	Vara
Anul I	14	14	3	3	2	3	1	9
Anul II	14	14	3	3	2	3	1	9
Anul III	14	12	3	3	2	3	1	-

VII. NUMĂRUL ORELOR PE SĂPTĂMÂNI

	Sem. I	Sem. II
Anul I	24	24
Anul II	26	26
Anul III	24	24

VIII. EXAMENUL DE LICENȚĂ

1. Perioada de întocmire a lucrării de licență: **semestrele 3-6**
2. Perioada de definitivare a lucrării de licență: **2 săpt. din sem. 6**
3. Perioada de susținere a examenului de licență: **01-10 iulie**
4. Conținutul examenului de licență:
 - a. Evaluarea cunoștințelor fundamentale și de specialitate
 - b. Susținerea lucrării de diplomă

IX. MODUL DE ALEGERE A CURSURILOR OPȚIONALE

SEM.3: Se aleg două discipline dintre: SSU.LMA.II.01.08, SSU.LMA.II.01.09, SSU.LMA.II.01.10

SEM.4: Se aleg două discipline dintre: SSU.LMA.II.02.08, SSU.LMA.II.02.09, SSU.LMA.II.02.10

SEM.5: Se aleg două discipline dintre: SSU.LMA.III.01.08, SSU.LMA.III.01.09, SSU.LMA.III.01.10

SEM.6: Se aleg două discipline dintre: SSU.LMA.III.02.07, SSU.LMA.III.02.08, SSU.LMA.III.02.09

X. PONDEREA (ÎN PROCENTE) A DISCIPLINELOR DE STUDIU

DISCIPLINE	Nr. de ore			Total		Standard ARACIS
	An I	An II	An III	Ore	%	
Fundamentale	224	224	132	580	28,66%	15-30%
Specialitate	392	252	380	1204	50,59%	40-70%
Complementare	56	252	112	420	20,75%	20-40%
Total	672	728	624	2024	100%	

DISCIPLINE	Nr. de ore			Total		Standard ARACIS
	An I	An II	An III	Ore	%	
Obligatorii	672	504	440	1616	79,84%	70-80%
Opționale	-	224	184	408	20,16%	20-30%
Total	672	728	624	2024	100%	

Total ore pe durata ciclului: 2024, din care curs_902_ seminar și activități practice_1122 (din care 136 stagii de practică)_. Raportul dintre orele de curs și cele privind activitățile practice aplicative cu stagiile de practică excluse este de 0,91. (902:986=0,91)

**XI. TABELUL DISCIPLINELOR
A. DISCIPLINELE OBLIGATORII**

Sem.	DISCIPLINELE DE STUDIU ANUL I (2018-2019)	Cod	Tipul discipli nei	Credite	Ore / săptămână				Forma de evaluare (EX, CV, VP)
					Curs	Seminar	Labo rator	Total ore	
I	CIVILIZAȚIE B	SSU.LMA.I.01.01	DF	4	2	1	-		EX
I	CIVILIZAȚIE C	SSU.LMA.I.01.02	DF	4	2	1	-		EX
I	TEORIA ȘI PRACTICA TRADUCERI B	SSU.LMA.I.01.03	DS	4	2	1	-		EX
I	TEORIA ȘI PRACTICA TRADUCERI C	SSU.LMA.I.01.04	DS	4	2	1	-		EX
I	LIMBĂ MODERNĂ PENTRU OBIECTIVE SPECIFICE B	SSU.LMA.I.01.05	DS	4	1	2	-		EX
I	LIMBĂ MODERNĂ PENTRU OBIECTIVE SPECIFICE C	SSU.LMA.I.01.06	DF	4	1	2	-		EX
I	GRAMATICĂ NORMATIVĂ (A)	SSU.LMA.I.01.07	DF	3	1	1	-		EX
I	LINGVISTICĂ GENERALĂ	SSU.LMA.I.01.08	DF	3	1	1	-		EX
	SEMESTRUL 1 (ANUL I)			Total credite: 30	12	10	-	22	
I	EDUCAȚIE FIZICĂ	SSU.LMA.I.01.09	DC	2	-	2	-		CV
	Total semestrul I			30+ (2)	12	12	-	24	
II	CIVILIZAȚIE B	SSU.LMA.I.02.01	DF	5	2	1	-		EX
II	CIVILIZAȚIE C	SSU.LMA.I.02.02	DF	5	2	1	-		EX
II	TEORIA ȘI PRACTICA TRADUCERI B	SSU.LMA.I.02.03	DS	4	2	1	-		EX
II	TEORIA ȘI PRACTICA TRADUCERI C	SSU.LMA.I.02.04	DS	4	2	1	-		EX
II	LIMBĂ MODERNĂ PENTRU OBIECTIVE SPECIFICE B	SSU.LMA.I.02.05	DS	4	1	2	-		EX
II	LIMBĂ MODERNĂ PENTRU OBIECTIVE SPECIFICE C	SSU.LMA.I.02.06	DS	4	1	2	-		EX
II	PRACTICĂ DE SPECIALITATE	SSU.LMA.I.01.07	DS	4	-	4	-		CV
	SEMESTRUL 2 (ANUL I)			Total credite: 30	10	12	-	22	
II	EDUCAȚIE FIZICĂ	SSU.LMA.I.02.08	DC	2	-	2	-		CV
	Total semestrul I			30 + (2)	10	14	-	24	

Sem.	DISCIPLINELE DE STUDIU ANUL II (2019-2020)	Cod	Tipul discipli nei	Credite	Ore / săptămână				Forma de evaluare (EX, CV, VP)
					Curs	Seminar	Labo rator	Total ore	
III	CIVILIZAȚIE B	SSU.LMA.II.01.01	DF	4	2	1	-		EX
III	CIVILIZAȚIE C	SSU.LMA.II.01.02	DF	4	2	1	-		EX
III	INTRODUCERE ÎN TERMINOLOGIE B	SSU.LMA.II.01.03	DS	3	1	1	-		EX
III	INTRODUCERE ÎN TERMINOLOGIE C	SSU.LMA.II.01.04	DS	3	1	1	-		EX
III	CURS PRACTIC DE LIMBA B	SSU.LMA.II.01.05	DS	3	-	3	-		CV
III	CURS PRACTIC DE LIMBA C	SSU.LMA.II.01.06	DS	3	-	3	-		CV
III	INFORMATICĂ APLICATĂ	SSU.LMA.II.01.07	DC	2	-	2	-		CV
III	CURS OPȚIONAL 1		DC	4	2	2	-		EX
III	CURS OPȚIONAL 2		DC	4	2	2	-		EX
	SEMESTRUL 3 (ANUL II)			Total credite: 30	10	16	-	26	
IV	CIVILIZAȚIE B	SSU.LMA.II.02.01	DF	4	2	1	-		EX
IV	CIVILIZAȚIE C	SSU.LMA.II.02.02	DF	4	2	1	-		EX
IV	TEHNICI DE COMUNICARE ORALĂ ȘI SCRISĂ B	SSU.LMA.II.02.03	DF	3	1	1	-		EX
IV	TEHNICI DE COMUNICARE ORALĂ ȘI SCRISĂ C	SSU.LMA.II.02.04	DF	3	1	1	-		EX
IV	MEDIERE LINGVISTICĂ CULTURALĂ B	SSU.LMA.II.02.05	DS	2	1	1	-		EX
IV	MEDIERE LINGVISTICĂ CULTURALĂ C	SSU.LMA.II.02.06	DS	2	1	1	-		EX
IV	PRACTICĂ DE SPECIALITATE	SSU.LMA.II.02.07	DS	4	-	4	-		CV
IV	CURS OPȚIONAL 3		DC	4	2	2	-		CV
IV	CURS OPȚIONAL 4		DC	4	2	2	-		CV
	SEMESTRUL 4 (ANUL II)			Total credite: 30	12	14	-	26	

ANUL III (2020-2021)									
V	STRUCTURA LIMBII B	SSU.LMA.III.01.01	DF	3	1	1	-		EX
V	STRUCTURA LIMBII C	SSU.LMA.III.01.02	DF	3	1	1	-		EX
V	TIPOLOGIA DISCURSULUI	SSU.LMA.III.01.03	DF	4	1	1	-		EX
V	INIȚIERE ÎN INTERPRETAREA SIMULTANĂ ȘI CONSECUTIVĂ (A>B)	SSU.LMA.III.01.04	DS	3	1	1	-		EX
V	INIȚIERE ÎN INTERPRETAREA SIMULTANĂ ȘI CONSECUTIVĂ (A>C)	SSU.LMA.III.01.05	DS	3	1	1	-		EX
V	MEDIA ȘI COMUNICARE B	SSU.LMA.III.01.06	DS	4	1	2	-		EX
V	MEDIA ȘI COMUNICARE C	SSU.LMA.III.01.07	DS	4	1	2	-		EX
V	CURS OPȚIONAL 5		DS	3	2	2	-		CV
V	CURS OPȚIONAL 6		DS	3	2	2			CV
	SEMESTRUL 5 (ANUL III)			Total credite: 30	11	13	-	24	
VI	ANALIZA DISCURSULUI	SSU.LMA.III.02.01	DF	3	1	1	-		EX
VI	CORESPONDENȚĂ PROFESIONALĂ B	SSU.LMA.III.02.02	DS	4	2	1	-		EX
VI	CORESPONDENȚĂ PROFESIONALĂ C	SSU.LMA.III.02.03	DS	4	2	1	-		EX
VI	INIȚIERE ÎN INTERPRETAREA SIMULTANĂ ȘI CONSECUTIVĂ (B>A)	SSU.LMA.III.02.04	DS	4	2	2	-		EX
VI	INIȚIERE ÎN INTERPRETAREA SIMULTANĂ ȘI CONSECUTIVĂ (C>A)	SSU.LMA.III.02.05	DS	4	2	2	-		EX
VI	PRACTICĂ PENTRU ELABORAREA LUCRĂRII DE LICENȚĂ	SSU.LMA.III.02.06	DF	3	-	2	-		CV
VI	CURS OPȚIONAL 7		DS	4	1	2	-		CV
VI	CURS OPȚIONAL 8		DS	4	1	2	-		CV
	SEMESTRUL 6 (ANUL III)			Total credite: 30	11	13	-	24	

B. DISCIPLINELE OPȚIONALE (SE ALEG 2 DISCIPLINE DIN 3)

DISCIPLINELE DE STUDIU	Cod	Tipul discipli nei	Credite	Ore / săptămână			Forma de evaluare (EX, CV, VP)
				Curs	Seminar	Labor ator	
SEMESTRUL 3 (ANUL II)							
INTRODUCERE ÎN MANAGEMENT	SSU.LMA.II.01.08	DC	4	2	2	-	EX
RELAȚII INTERNAȚIONALE	SSU.LMA.II.01.09	DC	4	2	2	-	EX
INTRODUCERE ÎN DREPT	SSU.LMA.II.01.10	DC	4	2	2	-	EX
SEMESTRUL 4 (ANUL II)							
RELAȚII PUBLICE	SSU.LMA.II.02.08	DC	3	2	2	-	CV
ETICA SI INTEGRITATE ACADEMICA	SSU.LMA.II.02.09	DC	3	2	2	-	CV
CONTABILITATE PRIMARĂ	SSU.LMA.II.02.10	DC	3	2	2	-	CV
SEMESTRUL 5 (ANUL III)							
INTRODUCERE ÎN MARKETING	SSU.LMA.III.01.08	DS	3	2	2	-	CV
INTRODUCERE ÎN ECONOMIE	SSU.LMA.III.01.09	DS	3	2	2	-	CV
DREPT COMUNITAR	SSU.LMA.III.01.10	DS	3	2	2	-	CV
SEMESTRUL 6 (ANUL III)							
TRADUCERI SPECILIZATE (A>B)	SSU.LMA.III.02.07	DS	4	1	2	-	CV
TRADUCERI SPECILIZATE (A>C)	SSU.LMA.III.02.08	DS	4	1	2	-	CV
LIMBAJE DE SPECIALITATE	SSU.LMA.III.02.09	DS	4	1	2	-	CV

C. DISCIPLINELE FACULTATIVE

DISCIPLINELE DE STUDIU	Cod	Tipul disciplinei	Credite	Ore / săptămână			Forma de evaluare (EX, CV, VP)
				Curs	Seminar	Laborator	
SEMESTRUL 2 (ANUL I)							
ABILITĂȚI ACADEMICE	SSU.LMA.I.02.08	DC	3	1	2	-	CV
SEMESTRUL 3 (ANUL II)							
LIMBA CHINEZĂ	SSU.LMA.II.01.11	DC	3	-	2	-	CV
SEMESTRUL 4 (ANUL II)							
LIMBA CHINEZĂ	SSU.LMA.II.02.11	DC	3	-	2	-	CV
SEMESTRUL 5 (ANUL III)							
STATUTUL ȘI DEONTOLOGIA PROFESIEI DE TRADUCĂTOR	SSU.LMA.III.01.11	DS	3	1	2	-	CV
SEMESTRUL 6 (ANUL III)							
COMUNICARE INTERCULTURALĂ	SSU.LMA.III.02.10	DC	3	1	2	-	CV

D. DISCIPLINELE DE PREGĂTIRE PSIHOPEDAGOGICĂ NIVEL I***

DISCIPLINELE DE STUDIU	Cod	Credite	Ore / săptămână			Forma de evaluare (EX, CV, VP)
			Curs	Seminar	Laborator	
SEMESTRUL 1 (ANUL I)						
PSIHLOGIA EDUCAȚIEI	UO-DPPPD.01.01	5	2	2	-	E
SEMESTRUL 2 (ANUL I)						
PEDAGOGIE I: FUNDAMENTELE PEDAGOGIEI; TEORIA ȘI METODOLOGIA CURRICULUMULUI	UO-DPPPD.01.02	5	2	2	-	E

SEMESTRUL 3 (ANUL II)						
PEDAGOGIE II: TEORIA ȘI METODOLOGIA INSTRUIRII; TEORIA ȘI METODOLOGIA EVALUĂRII	UO-DPPPD.02.01	5	2	2	-	E
SEMESTRUL 3 (ANUL II)						
MANAGEMENTUL CLASEI DE ELEVI	UO-DPPPD.02.02	3	1	1	-	E
SEMESTRUL 4 (ANUL II)						
DIDACTICA SPECIALITĂȚII	UO-DPPPD.02.02	5	2	2	-	E
SEMESTRUL 6 (ANUL III)						
INSTRUIRE ASISTATĂ DE CALCULATOR	UO-DPPPD.03.01	2	1	1	-	C
SEMESTRUL 5 (ANUL III)						
PRACTICĂ PEDAGOGICĂ ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREUNIVERSITAR OBLIGATORIU (1)	UO-DPPPD.03.02	3	-	3	-	C
SEMESTRUL 6 (ANUL III)						
PRACTICĂ PEDAGOGICĂ ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREUNIVERSITAR OBLIGATORIU (1)	UO-DPPPD.03.02	2	-	3	-	C

E. DISCIPLINE PENTRU EXAMENUL DE LICENȚĂ:

Cod	Discipline	Credite
SSU.LMA.III.02.11	Susținerea examenului de licență	10

NOTĂ: Curricula fiecărui program de studii va fi întocmită în concordanță cu legislația actuală, cu Standardele specifice stabilite de comisiile de specialitate ale A.R.A.C.I.S.

DECAN
CONF.UNIV.DR. SPERANTA MILANCOVICI

